

abgeschwächt, z. B.: دازل (*dáral*) beissen = neup. دریدن (*darí-dan*), alth. 𐭌𐭎𐭕 (*dērē*), Skr. *dṛ*. درغل (*darghal*) Lügner, vgl. alth. 𐭌𐭎𐭑𐭕 (*draogha*), neup. دروغ (*darógh*), Sanskr. *druh*. دوغش (*dóghax*) Hölle, Unterwelt = neup. دوزخ (*dózakh*), alth. 𐭌𐭎𐭑𐭕𐭎 (*dužaka*). دوه (*dwah*) zwei = alth. 𐭌𐭎𐭑 (*dva*), Skr. *dvā*. دری (*dri*) drei = alth. 𐭌𐭎𐭑𐭕 (*thri*), Sanskr. *tri*, neup. aber سه (*sih*). Gleich altem *t* wird auch altes *d* im Avghänischen durch *l* vertreten.

ش (*s*). Sein Werth und seine Aussprache sind, wie bekannt, ursprünglich gleich dem des sanskritischen श्र ; man kann es aber im Allgemeinen auf éranischem Gebiete als Vertreter des nicht in *h* übergegangenen dentalen *s*, das mit dem ohnehin nur eine Spielart desselben bildenden sogenannten cerebralen *s* zusammenfiel, betrachten. Es entspricht also altem *s*, im Altbaktrischen 𐭌𐭎𐭑 , 𐭌𐭎𐭑𐭕 , im Neupersischen ش , im Sanskrit श्र , श्र , z. B.: شپن (*špāž*) sechs = altbaktr. 𐭌𐭎𐭑𐭕𐭎𐭑𐭕 (*khshvas*), neupers. شش (*šas*). شه (*špah*) Nacht = neup. شب (*šab*), alth. 𐭌𐭎𐭑𐭕𐭎𐭑𐭕 (*khshaparē*), Sanskr. *kshapas*. شپون (*špūn*) Schäfer = neupers. شبان (*šubān*). شول (*šwal*) gehen, sein = neup. شدن (*šudan*).

Statt des ش , das nur von den westlichen Avghänen gebraucht wird, haben die östlichen das ش , einen Laut, der in der Aussprache an unser palatales *ch* in den Wörtern „gleich“, „seicht“ erinnert und den ich daher mit *χ* umschreibe. Er geht wie das ش auf einen alten Dental zurück; seltener liegt ihm, wie dem neupersischen ش [in شاخ (*šākh*) Zweig = Sanskr. *śākhā*, شنودن (*šunūdan*) hören = Sanskr. *śru*, griech. *χλυ-*], ein Guttural zu Grunde; z. B.: اونش (*ūχ*) Kamel = alth. 𐭌𐭎𐭑𐭕𐭎 (*ustra*), Skr. *uśātra*, neupers. شتر (*šutur*). بيشل (*baχal*) schenken = neup. بخشیدن (*bakhšīdan*). خيشل (*χaχal*) trinken = neup. چشیدن (*čašīdan*). کويشيل (*kuwēχal*) Feind = neupers. دشمن (*dušman*). کويشيل (*kuwēχal*) schreiben, vgl. neup. نوشتن (*ni-wištān*), altpers. *ni-pistanaiy*. شاخ (*šākh*) Zweig = neupers. شاخ (*šākh*), Sanskr. *śākhā*. اوشه (*aoχah*) Thräne = Skr. *aśru*, griech. *δάχρυ*. In پيه (*χpah*) Fuss = neup. پای (*pāi*), altbaktr. 𐭌𐭎𐭑𐭕𐭎 (*pādha*) ist das ش ein ziemlich schwer zu erklärendes prosthetisches Element,